



SOTSIAALKINDLUSTUSAMET

Urmas Rooba
WordSpan OÜ
corp4services@proton.me
Pargi tn 1
Järva maakond, Türi vald, Kabala küla, 72001

Meie 02.02.2026 nr 5.2-9/5628-1

Lepingu täitmise nõue

Sotsiaalkindlustusameti (edaspidi tellija) ja WordSpan OÜ (edaspidi ka töövõtja) vahel on riigihanke „Kirjaliku ja suulise tõlketeenuse tellimine erinevatele riigiasutustele“ (viitenumber 286471) osa I tulemusena 01.05.2025 sõlmitud raamleping nr 5.2-9/4863-1 (edaspidi leping) tellija igapäevases töös vajaminevate materjalide kirjaliku tõlketeenuse vajaduspõhiseks tellimiseks (edaspidi töö).

1. Hankelepingute sõlmimisel raamlepingu alusel lähtutakse riigihankes esitatud pakkumuste paremusjärjestusest, milles WordSpan OÜ on esimesel kohal. WordSpan OÜ on keeldunud tellimuste vastuvõtmisest järgnevatel kordadel:

- 1) 02.09.25 - kahjuks pole võimalik tellimust täita
- 2) 15.09.25 - kahjuks pole võimalik tellimust täita
- 3) 16.10.25 - kahjuks pole võimalik tellimust täita
- 4) 31.10.25 - kahjuks pole võimalik tellimust täita
- 5) 06.11.25 - kahjuks pole võimalik tellimust täita
- 6) 17.12.25 - kahjuks pole võimalik tellimust täita
- 7) 15.01.26 - kahjuks pole võimalik tellimust täita
- 8) 14.01.26 - kahjuks pole võimalik tellimust täita

Lepingu p 3.4.3 kohaselt on tellijal õigus paremusjärjestusest kõrvale kalduda ja pöörduda otse järgmise töövõtja poole, kui paremusjärjestuses eespool olev töövõtja on teatanud, et ta ei suuda mahukoormuse tõttu uusi tellimusi vastu võtta. Sellist teavitust ei ole Te esitanud. Korduvad ära öeldud tellimused on põhjastanud meie töös viivitusi ja koormuse kasvu, kuna tõlkepartneri leidmine venib.

Eelnevast tulenevalt palume teatada, kas WordSpan OÜ suudab edaspidi tellimusi täita või esineb periood, mil ei ole võimalik tellimusi (teatud keelesuunas) vastu võtta. Juhul, kui WordSpan OÜ ei suuda kindlal perioodil tellimusi vastu võtta, saame sellest lähtuvalt oma töös ümberkorraldusi teha ning nimetatud perioodil kohe paremusjärjestuses teisel kohal oleva partneri poole pöörduda.

2. Lepingu punkti 6.7.1 kohaselt tasub tellija teostatud tööde eest üks kord kuus pärast aruande või üleandmise-vastuvõtmise akti kinnitamist ning selle alusel töövõtja poolt esitatud arve saamist.

Oleme saatnud Teile meeldetuletused 14.10.2025 e-posti teel, 27.10.2025 telefoni teel ja 05.12.2025 esitatud tellimuste eest arvete esitamiseks. Käesolevaks ajaks ei ole arved SKA-sse laekunud. Palume nimetatud tellimuste eest vastavalt lepingule esitada aruanded ja arved, et saaksime omapoolsed kohustused täita.

Ootame Teie vastust, aruandeid ja arveid hiljemalt 06.02.2026

Lugupidamisega

(allkirjastatud digitaalselt)
Maret Maripuu
peadirektor

Triin Tõitoja
56804051, triin.toitoja@sotsiaalkindlustusamet.ee